

บทความทั่วไป

การเรียนการสอนไวยากรณ์อังกฤษในระดับมหาวิทยาลัย

สรณี วงศ์เบ็ญสัจจ์

บทนำ

ในระยะสี่ห้าปีที่ผ่านมา ผู้สอนในระดับมหาวิทยาลัยได้ตั้งข้อสังเกตว่านักศึกษาที่เข้ามาเรียนในระดับมหาวิทยาลัยมีความรู้ด้านไวยากรณ์ภาษาอังกฤษด้อยลงกว่าในอดีต และจากการสอบถามพูดคุยกับนักศึกษา ส่วนใหญ่ยอมรับว่าตนเองมีความรู้ด้านไวยากรณ์ภาษาอังกฤษไม่แน่นพอ บางคนยอมรับว่าได้ใช้วิธีเดามาตลอดแม้ในการสอบเข้ามหาวิทยาลัย โดยไม่รู้กฎเกณฑ์ที่แท้จริงในภาษาอังกฤษ ปัญหานี้บางส่วนอาจเป็นเพราะตัวผู้เรียนเองไม่สนใจไวยากรณ์ หรืออาจมาจากความเข้าใจผิดที่ว่า การเรียนแบบสื่อสารคือการไม่เรียนไวยากรณ์ ซึ่งความจริงแล้วการเรียนการสอนแบบสื่อสาร (Communicative language teaching) ให้ความสำคัญแก่องค์ประกอบด้านไวยากรณ์และความถูกต้องของรูปแบบภาษาเท่ากับองค์ประกอบอื่น ๆ (Canale and Swain 1980, Brumfit 1984)

ไม่ว่าปัญหานี้จะเกิดด้วยสาเหตุอะไรก็ตาม ผู้สอนระดับมหาวิทยาลัยก็มีหน้าที่ที่จะต้องช่วยกันแก้ไขหาทางให้นักศึกษาใช้ภาษาอังกฤษได้อย่างดี ไม่เพียงแต่คล่องแคล่วและเหมาะสมกับสถานการณ์แต่อย่างถูกต้องตามรูปแบบไวยากรณ์ด้วย โดยเฉพาะอย่างยิ่งนักศึกษาที่เรียนวิชาเอกและวิชาโทภาษาอังกฤษเป็นกลุ่มนักศึกษาที่อาจต้องนำภาษาอังกฤษไปใช้เป็นหลักในการประกอบอาชีพ บางคนอาจเป็นครูสอนภาษาอังกฤษต่อไปในอนาคต จึงจำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องรู้กฎเกณฑ์ทางภาษาและใช้ภาษาอังกฤษให้ถูกต้องตามรูปแบบ

ทางภาควิชาภาษาอังกฤษ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่จึงพิจารณาจัดการเรียนการสอนไวยากรณ์ภาษาอังกฤษในกลุ่มวิชาพื้นฐาน* โดยทดลองกับนักศึกษาวิชาเอกภาษาอังกฤษก่อนโดยยึดหลักการดังนี้ คือ นักศึกษาที่เข้ามาในระดับมหาวิทยาลัยมีพื้นฐานความรู้ด้านไวยากรณ์มาแล้วบ้างน้อยบ้าง แต่ไม่มีใครที่ไม่เคยเรียนมาเลย ปัญหาของนักศึกษาอาจอยู่ที่การไม่ได้เรียนไวยากรณ์ทั้งระบบ หรือขาดความเข้าใจที่ถูกต้อง หรือขาดการฝึกฝน และเพื่อให้การเรียนการสอนน่าสนใจ การฝึกฝนในห้องเรียนจึงเป็นลักษณะกลุ่มหรือคู่เป็นส่วนใหญ่ ทักษะที่ฝึกเป็นลักษณะทักษะสัมพันธ์ (integrated skills) เพื่อให้มี

* คณะผู้จัดทำบทเรียนดังกล่าวประกอบด้วย ผศ.ศิรินาถ สีละวัฒน์ อ. Philippa Curwen อ.อัญชลี เสริมสงสวัสดิ์ อ.เครือมาศ วุฒิการณ และตัวผู้เขียนเอง โดยมี รศ.อรุณี วิริยะจิตรา เป็นที่ปรึกษา การจัดทำบทเรียน เริ่มตั้งแต่เดือนมีนาคม 2532 จนถึงปัจจุบัน และได้เริ่มทดลองใช้ในปีการศึกษา 2532 จนถึงปัจจุบัน

ลักษณะใกล้เคียงกับการใช้ภาษาในชีวิตจริง

หลักการเรียนการสอนไวยากรณ์และการจัดทำบทเรียน

คณะผู้จัดทำหลักสูตรและบทเรียนมีความเชื่อว่าการสอนไวยากรณ์ควรพิจารณาใน 3 ลักษณะ คือ

1. สอนอะไร
2. สอนอย่างไร
3. ประเมินผลอย่างไร

1. สอนอะไร

เมื่อพูดถึงว่าจะสอนอะไรในการสอนไวยากรณ์ ผู้สอนมักนึกถึงโครงสร้างและรูปแบบภาษาก่อนอื่น แต่การหยิบยกเอาโครงสร้างหรือกระสวนต่างๆ มาสอนยังไม่เพียงพอ ผู้สอนควรคำนึงถึงการให้ผู้เรียนเข้าใจความหมายของโครงสร้างนั้นๆ เข้าใจหน้าที่ของโครงสร้างนั้นๆ เมื่อนำไปใช้ในสถานการณ์ต่างๆ และในบางครั้งผู้สอนควรคำนึงถึงปัญหาเรื่องการออกเสียงของโครงสร้างบางรูปแบบด้วย

สำหรับครูผู้สอนไวยากรณ์ภาษาอังกฤษในประเทศไทย การหยิบยกโครงสร้างทางไวยากรณ์มาสอนดูจะไม่เป็นปัญหามากนัก ส่วนใหญ่สิ่งที่ถูกละเลยคือการสอนให้ผู้เรียนเข้าใจความหมายและหน้าที่ของโครงสร้างในบริบท รวมทั้งการฝึกออกเสียง บางครั้งผู้สอนอาจลืมไปว่าโครงสร้างไวยากรณ์แต่ละแบบ มีความหมายได้มากกว่าหนึ่งความหมายและมีหน้าที่ที่อาจสามารถนำไปใช้ในบริบทได้มากมาย ยกตัวอย่างเช่น

ตัวอย่างที่ 1

pattern/form	concept	function	pronunciation
present continuous (He's Ving She's Ving)	<ol style="list-style-type: none"> 1. An action happening at the moment of speaking. (e.g. He's taking a bath.) 2. A frequently repeated action. (e.g. She's always complaining.) 3. A changing state of an action. (e.g. His English is getting better.) 4. An action to happen in the near future. (e.g. I'm going home tomorrow.) 	<ol style="list-style-type: none"> a. Informing about a third person's whereabouts. b. Making comments about an annoying action. c. Giving a compliment. d. Giving an excuse. e. Describing future arrangements etc. 	<p>/hiz/ /siz/</p>
present perfect (I've Ved He's Ved)	<ol style="list-style-type: none"> 1. A state that began in the past and continues into the present. (e.g. I've worked here since 1960.) 2. A repeated event or sequence of events that continue up to the present. (e.g. I've been to Paris several times.) 3. A past event (time unspecified) that has current relevance because of time period or the resulting state (e.g. I've had a big breakfast.) 	<ol style="list-style-type: none"> a. Informing b. Giving reasons c. Boasting d. Complaining e. Explaining 	<p>/aiv/ /hiz/</p>

ในตัวอย่างนี้ จะเห็นได้ว่า present continuous มีความหมายได้หลายอย่าง เช่น 1. เหตุการณ์ที่กำลังเกิดขึ้นในขณะที่พูด 2. เหตุการณ์ที่เกิดบ่อยๆ เป็นประจำ เป็นต้น และ แต่ละความหมายอาจนำไปใช้ทำหน้าที่ได้หลายประการ เช่น ประโยคที่ว่า He's taking a bath. มีความหมายว่าเหตุการณ์กำลังเกิดขึ้นขณะที่พูด อาจใช้ในการแจ้งให้ผู้อื่นทราบว่าบุคคลผู้นั้นอยู่ที่ไหน เช่น ในสถานการณ์ที่มีแขกมาเยี่ยมบ้านและถามถึงเจ้าของบ้าน หรืออาจใช้เป็นข้ออ้างว่าทำไมเจ้าของบ้านจึงหายไป เป็นต้น

ส่วน present perfect ก็มีความหมายได้หลายอย่าง และใช้ทำหน้าที่ได้หลายประการ เช่น ประโยค I've been to Paris several times. อาจใช้อธิบายหรือใช้บอกเหตุผล ว่าทำไมจึงไม่ไปปารีสอีก เป็นต้น

ในด้านการออกเสียง ผู้สอนจะต้องไม่ลืมว่า โครงสร้างที่จะสอนบางโครงสร้างจะมีการเปลี่ยนแปลงด้านการออกเสียง ถ้าใช้ในการพูด เช่น ภาษาเขียนมีว่า He is เวลาพูดออกเสียงว่า /hiz/ หรือกริยาช่วย เช่น can ออกเสียงเป็น /khan/ และ should เป็น /sud/ เมื่อใช้ในประโยคพูด เป็นต้น

ดังนั้น ในการเลือกโครงสร้างรูปแบบไวยากรณ์ที่จะสอน ควรพิจารณาดูว่า ควรจะสอนโครงสร้างดังกล่าวในความหมายใด และใช้ Function อะไรในบริบทใด ตลอดจนพิจารณาด้านการออกเสียงด้วย

สำหรับการจัดทำบทเรียนของภาควิชาภาษาอังกฤษ คณะผู้จัดทำได้พิจารณาเลือกโครงสร้างไวยากรณ์ โดยดูจากข้อผิดพลาดของนักศึกษาส่วนใหญ่และจากประสบการณ์ของผู้สอนเอง จากนั้นจึงนำโครงสร้างนั้นๆ มาวิเคราะห์หาความหมาย โดยใช้หนังสือตำราไวยากรณ์ เช่น Celce-Murcia and Larsen-Freeman (1983), Quirk et al (1985) และ Swan (1983) ช่วย แล้วเลือกสอนความหมายที่เด่นชัด และที่จะเป็นประโยชน์สำหรับนักศึกษาหลังจากนั้นจึงพิจารณาดูหน้าที่ของโครงสร้างในบริบทโดยเลือกสอนหน้าที่และบริบทที่จะเป็นประโยชน์และใกล้ตัวนักศึกษา เป็นสิ่งที่นักศึกษาจะได้พบบ่อยๆ และสามารถนำไปใช้ได้ทั้งในและนอกห้องเรียน จากนั้นจึงพิจารณาว่าจำเป็นต้องเน้นการออกเสียงหรือไม่

ตัวอย่างโครงสร้าง ความหมาย หน้าที่และการออกเสียงที่คณะผู้จัดทำบทเรียนเลือกสอน ได้แก่

Unit 1 - Lesson 4

Grammar items : present continuous

Concept : happening at the moment

Function : asking and informing

Sound : /aim/ /hiz/ /siz/

Skills : speaking, listening

Unit 1 - Lesson 5

Grammar items : present continuous

Concept ; an action to happen in the near future

Function : making arrangements

Sound : /hiz/

Skills : speaking, listening

Unit 6 - Lesson 1

Grammar items : present perfect (for, since)

Concept : an event that began in the past and continues into the present.

Function : asking and informing

Sound : /aiv/

Skills : listening, speaking, writing

Unit 6 - Lesson 3-4

Grammar items : present perfect, present perfect continuous

Concept : 1. a repeated event or a sequence of events that continues up to the present.

2. a past event (time unspecified) that has current relevance because of the time period, or the resulting state.

Function : 1. complaining

2. giving information

Skills : reading, writing, speaking

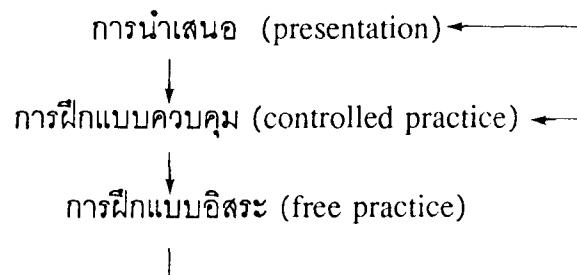
ข้อควรระวังในหัวข้อสอนอะไรคือ

1. ควรเลือกโครงสร้าง ความหมาย หน้าที่ ที่จะสอนให้ตรงกับระดับผู้เรียน

2. ไม่ควรสอนหลายโครงสร้าง หลายความหมาย หรือหลายหน้าที่ไปพร้อม ๆ กันในบทเรียนหนึ่งบท เมื่อเลือกสอนโครงสร้าง ความหมาย หรือหน้าที่ใดแล้ว ควรยึดโครงสร้าง ความหมายหรือหน้าที่นั้นไปให้จบบทเรียน ไม่ควรเปลี่ยนภายในบท เช่น หากสอน Present continuous ในการยกข้ออ้างในกิจกรรมที่ 1 ไม่ควรเปลี่ยนเป็น informing ในกิจกรรมที่ 2 เป็นต้น

2. สอนอย่างไร

เมื่อเลือกได้โครงสร้าง ความหมาย หน้าที่ และเสียงที่จะสอนแล้ว ขั้นตอนต่อไปคือการคำนึงว่าจะสอนสิ่งเหล่านี้ได้อย่างไร วิธีการสอนเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่งในการจะให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ และเกิดทัศนคติที่ดีในการเรียนภาษา วิธีการสอนไวยากรณ์มีมากมายหลายวิธี แต่วิธีที่คณะผู้จัดทำบทเรียนเลือกใช้มี 3 ขั้นตอนดังนี้



1. การนำเสนอ

ขั้นตอนนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อนำเสนอโครงสร้างที่จะสอน พร้อมทั้งความหมาย หน้าที และเสียง ในบริบทที่เหมาะสม และกระตุ้นความสนใจและแรงจูงใจให้ผู้เรียน

ขั้นตอนการนำเสนอมีใช้การเขียนโครงสร้างไวยากรณ์ที่ครูต้องการสอนบนกระดานให้ผู้เรียนดูและอธิบาย แต่เป็นการนำโครงสร้างนั้นๆ มาใช้ในบริบทที่จะสื่อให้ผู้เรียนได้เข้าใจความหมาย เห็นวิธีการใช้ ได้ฟังเสียง และเห็นรูปแบบโครงสร้างไปพร้อมๆ กัน ขั้นตอนนี้จึงมีความสำคัญ และละเอียดอ่อนอย่างยิ่ง ขั้นตอนนี้แบ่งเป็นขั้นย่อยๆ ได้ดังนี้

1) สร้างบริบทโดยใช้สื่อประเภทการฟัง รูปภาพ บทสนทนา เรื่องสั้น เป็นต้น และนำเสนอโครงสร้าง ความหมาย หน้าที และเสียงในบริบทนั้นๆ

2) ดึงความสนใจผู้เรียนไปที่โครงสร้างนั้นๆ หากผู้เรียนมีพื้นความรู้ด้านไวยากรณ์มาบ้างแล้ว ดังเช่นนักศึกษาวิชาเอกภาษาอังกฤษของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ อาจทำได้โดยการถามคำถามให้นักศึกษาตอบ จากความรู้เดิม

3) เน้นความสำคัญของโครงสร้างนั้นๆ โดยให้ผู้เรียนพูดตามซ้ำๆ หลายๆ ครั้ง และอาจเสริมโดยการเขียนประโยคนั้นๆ

4) ตรวจสอบความเข้าใจด้านความหมาย และหน้าทีโดยการถามคำถาม หากผู้เรียนไม่เข้าใจหรือเข้าใจผิด ต้องอธิบายให้ผู้เรียนเข้าใจ

ขั้นตอนนี้เป็นเรื่องความเข้าใจและความถูกต้องของรูปแบบภาษารวมทั้งเสียงดังนั้นจึงอาจต้องมีการพูดซ้ำ เปิดเทปซ้ำหลายครั้ง การตรวจสอบความเข้าใจด้านความหมายมีความสำคัญมาก และหากผู้เรียนเข้าใจผิด หรือพูดผิดรูปแบบภาษา ผู้สอนจะต้องแก้ไขข้อผิดพลาดทันที การให้ผู้เรียนมีการเห็น ฟัง และพูดตามที่ถูก ต้องตั้งแต่แรก จะทำให้การฝึกในขั้นต่อไปประสบผลสำเร็จ

ลักษณะกิจกรรมในขั้นตอนนี้จะเป็นในรูปแบบครูถามและผู้เรียนตอบทั้งชั้น หรือผู้เรียนตอบทีละคนเป็นหลัก

ตัวอย่างบทเรียนในชั้น presentation ที่ใช้กับนักศึกษาวิชาเอกภาษาอังกฤษชั้นปีที่ 1

Unit 6* - Lesson 1

Grammar items : present perfect (for/since)

Concept : an event that began in the past and continues into the present

Function : asking and informing

Sound : /aiv/

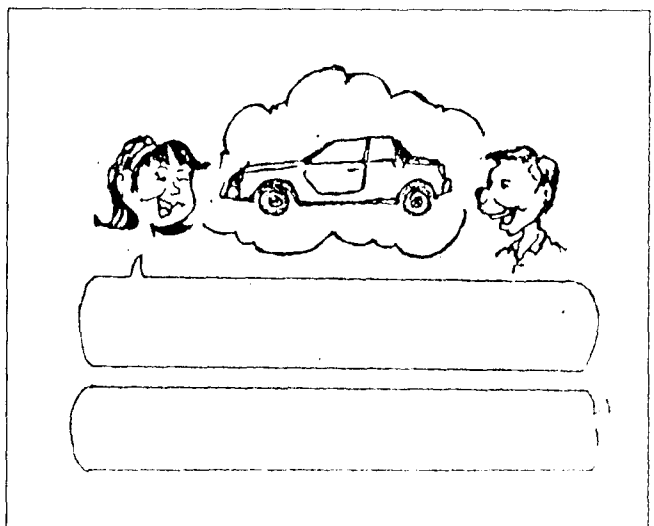
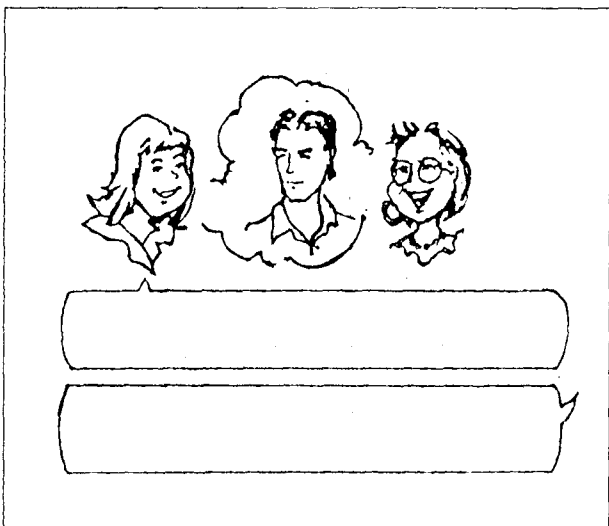
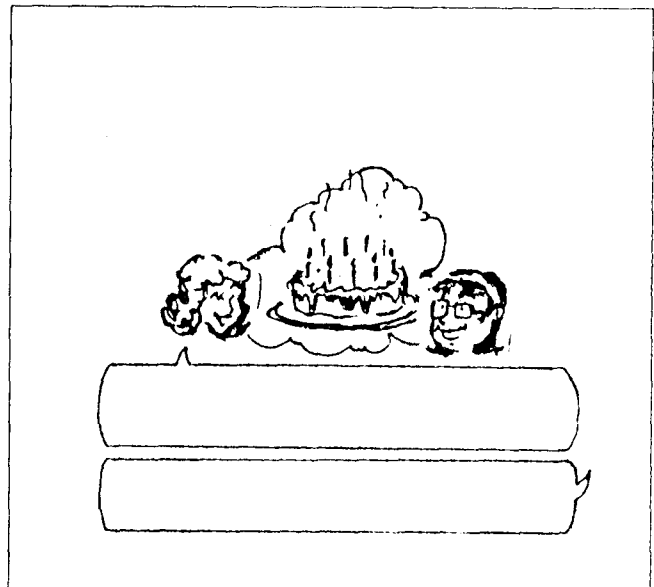
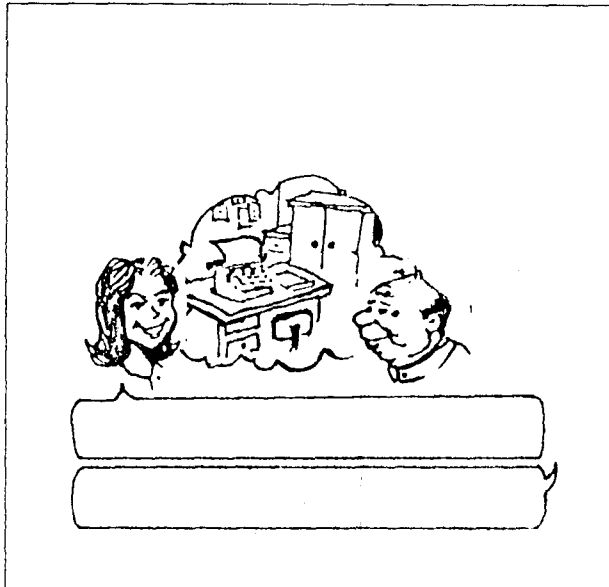
Skills : listening, speaking, writing

* ผู้เขียนบทเรียนบทนี้ คือ อ.Philippa Curwen

UNIT 6

Up until now - Lesson 1

I. Listen to the four conversations on the tape, and number the pictures below in the correct order.



Now fill in the appropriate question and answer under each picture.

What tense is used here? Why is it used?
When do you use "for" and when do you use "since"?

(โปรดดู Teacher's Notes และ tapescript ในภาคผนวก)

จะเห็นได้ว่าการนำเสนอโครงสร้าง ความหมาย และหน้าที่ทำไปพร้อมๆ กัน โดยใช้สื่อ คือการฟัง บทสนทนาจากเทป และดูรูปภาพประกอบกัน ผู้สอนจะเปิดเทปซ้ำมากกว่าหนึ่งครั้ง ครั้งแรกเป็นการกระตุ้น ความสนใจผู้เรียนและเป็นการฟังเพื่อความเข้าใจโดยทั่วไป การฟังครั้งต่อๆ มา ผู้เรียนจะเขียนประโยคเต็มลง

ไป เป็นการดึงความสนใจผู้เรียนมาที่โครงสร้าง คือ present perfect หลังจากนั้นผู้สอนจะตรวจสอบคำตอบโดยการถามให้ผู้เรียนตอบซ้ำ ๆ ส่วนคำถามในกรอบสี่เหลี่ยมข้างล่างเป็นคำถามแบบ concept checking เพื่อให้แน่ใจว่าผู้เรียนเข้าใจความหมาย และหน้าที่ของโครงสร้างนั้น ๆ อย่างถูกต้อง หากผู้เรียนพูดผิด ไม่ว่าจะป็นรูปแบบหรือเสียง ผู้สอนจะแก้ไขในขั้นตอนนี้

2. การฝึกแบบควบคุม

ขั้นตอนนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อให้ผู้เรียนได้มีโอกาสฝึกฝนรูปแบบโครงสร้างนั้น ๆ ในกิจกรรมที่มีลักษณะจำกัดควบคุมแต่ใกล้เคียงกับชีวิตจริงและให้ผู้เรียนเกิดความคุ้นเคยในการใช้โครงสร้างนั้น ๆ ทั้งในด้านรูปแบบและด้านเสียง จนเกิดความเชื่อมั่นในการใช้ภาษา

ในขั้นตอนนี้กิจกรรมการฝึกจะมีลักษณะจำกัดควบคุมในด้านโครงสร้าง คือให้ผู้เรียนพูดทบทวนโครงสร้างนั้น ๆ ซ้ำหลายครั้งโดยให้มีโครงสร้างอื่น ๆ มาปะปนน้อยที่สุด ผู้สอนควรลดบทบาทของตนลงโดยอาจเป็นเพียงผู้ให้สัญญาณ หรือผู้ช่วยการฝึกและปล่อยให้ผู้เรียนได้ใช้เวลาในการพูดซ้ำอย่างเต็มที่ การฝึกของผู้เรียนควรเป็นไปอย่างมีความหมาย กิจกรรมจึงไม่ควรเป็นไปโดยอัตโนมัติโดยไม่ใช้ความคิด ซึ่งอาจมีผลทำให้ไม่เกิดการเรียนรู้ และเนื่องจากในขั้นตอนนี้ ยังเน้นเรื่องความถูกต้อง ในการใช้ภาษาอยู่ ผู้สอนจึงควรสังเกตดูว่าผู้เรียนยังมีข้อผิดพลาดอย่างไรและแก้ไข หรืออาจให้ผู้เรียนสังเกตข้อผิดพลาดของเพื่อนและแก้ไขซึ่งกันและกัน

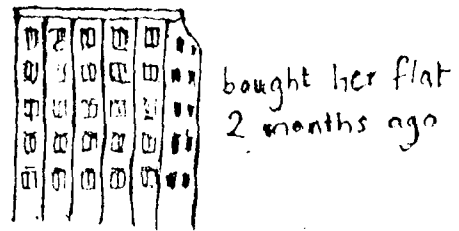
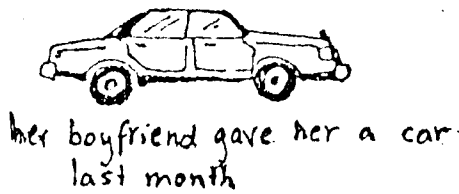
ลักษณะกิจกรรมในขั้นตอนนี้ จะเป็นแบบครูถามและผู้เรียนตอบทีละคนหรือผู้เรียนถามและตอบกันเอง

ตัวอย่างกิจกรรมขั้นตอน controlled practice ของ present perfect มีดังนี้

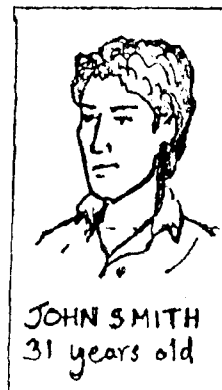
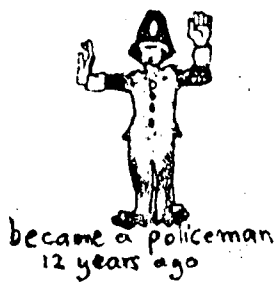
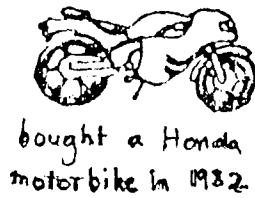
II. a. You are conducting a survey for Honda Company. Interview B and fill in the form below.

HONDA CONSUMER SURVEY	
Name <input style="width: 90%;" type="text"/>	Age <input style="width: 90%;" type="text"/>
A: Town of residence <input style="width: 90%;" type="text"/>	Period of residence <input style="width: 90%;" type="text"/>
B: Job <input style="width: 90%;" type="text"/>	Period of work <input style="width: 90%;" type="text"/>
C: Married <input style="width: 90%;" type="text"/>	Single <input style="width: 90%;" type="text"/>
Period of marriage <input style="width: 90%;" type="text"/>	
D: own house/apartment? Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
Period of ownership <input style="width: 90%;" type="text"/>	
E: own car? Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
Period of ownership <input style="width: 90%;" type="text"/>	
F: own motorcycle? Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
Brand <input style="width: 90%;" type="text"/>	
Period of ownership <input style="width: 90%;" type="text"/>	

b. Now answer B's questions, imagining you are the person below.



II. a. Answer A's questions, imagining you are the person below



- b. You are conducting a survey for Honda Company.
Interview A and fill in the form below.

HONDA CONSUMER SURVEY			
Name	<input style="width: 95%;" type="text"/>	Age	<input style="width: 95%;" type="text"/>
A: Town of residence	<input style="width: 60%;" type="text"/>	Period of residence	<input style="width: 30%;" type="text"/>
B: Job	<input style="width: 60%;" type="text"/>	Period of work	<input style="width: 30%;" type="text"/>
C: Married	<input style="width: 10%;" type="text"/>	Single	<input style="width: 10%;" type="text"/>
	Period of marriage <input style="width: 60%;" type="text"/>		
D: own house/apartment?	Yes <input style="width: 10%;" type="checkbox"/>	No <input style="width: 10%;" type="checkbox"/>	Period of ownership <input style="width: 60%;" type="text"/>
E: own car?	Yes <input style="width: 10%;" type="checkbox"/>	No <input style="width: 10%;" type="checkbox"/>	Period of ownership <input style="width: 60%;" type="text"/>
F: own motorcycle?	Yes <input style="width: 10%;" type="checkbox"/>	No <input style="width: 10%;" type="checkbox"/>	Period of ownership <input style="width: 60%;" type="text"/>

จะเห็นได้ว่าในกิจกรรมนี้ นักศึกษาได้ฝึกใช้โครงสร้าง present perfect อย่างมีความหมายและในสถานการณ์เหมือนจริงโดยมีโครงสร้างอื่นมาปะปนน้อยมาก ลักษณะกิจกรรมแบบคู่เปิดโอกาสให้ผู้เรียนทุกคนได้ใช้เวลาฝึกอย่างเต็มที่ ผู้สอนทำหน้าที่สังเกตการใช้ภาษาของผู้เรียน หากพบว่าผู้เรียนส่วนใหญ่ยังมีข้อผิดพลาดมาก อาจต้องย้อนกลับไปทวนขั้นตอนที่หนึ่งใหม่ แต่ถ้าผู้เรียนส่วนใหญ่ทำกิจกรรมได้ถูกต้อง มีส่วนน้อยที่ยังผิดพลาด อาจแก้ไขเป็นรายบุคคล

3. การฝึกแบบอิสระ

ขั้นตอนนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อเปิดโอกาสให้ผู้เรียนใช้โครงสร้างที่เรียนทำกิจกรรมในลักษณะอิสระมากขึ้น ให้ผู้เรียนผสมผสานโครงสร้างที่เรียนใหม่เข้ากับเครือข่ายความรู้เดิม นอกจากนี้ผู้เรียนจะได้ฝึกความคล่องนอกเหนือจากความถูกต้อง และให้ผู้เรียนคุ้นเคยกับสถานการณ์การใช้ภาษาเหมือนจริง เพื่อให้สามารถนำภาษาที่ใช้ในห้องเรียนไปใช้นอกห้องเรียนได้ง่ายขึ้น

ขั้นตอนนี้ต่างจากขั้นตอนที่สองตรงที่กิจกรรมในขั้นตอนนี้มีการควบคุมจำกัดโครงสร้างรูปแบบภาษาน้อยลง ทำให้ผู้เรียนมีอิสระที่จะใช้โครงสร้างที่เรียนประกอบกับโครงสร้างอื่นๆ ที่เคยเรียนแล้ว ซึ่งจะช่วยให้ลักษณะภาษาในห้องเรียนเหมือนจริงมากขึ้น กิจกรรมส่วนนี้ฝึกความคล่องกับความถูกต้อง ดังนั้นหากผู้เรียนมีข้อผิดพลาด ผู้สอนไม่ควรแก้ไขทันทีเพราะจะเป็นการขัดจังหวะการฝึกความคล่องในการใช้ภาษาของผู้เรียน การแก้ไขข้อผิดพลาดอาจทำหลังจากกิจกรรมสิ้นสุดลงแล้ว หากผู้สอนสังเกตเห็นว่า ผู้เรียนยังใช้โครงสร้างที่กำลังเรียนผิดอยู่เป็นส่วนใหญ่ อาจต้องย้อนกลับไปขั้นตอนที่สองใหม่เพื่อฝึกเพิ่มเติม

ลักษณะกิจกรรมในช่วงนี้ อาจเป็นกลุ่มหรือคู่หรือทั้งชั้น ผู้สอนควรลดบทบาทของตนลงเป็นผู้สังเกตการณ์ เพื่อเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ใช้ภาษาอย่างเต็มที่

ตัวอย่างบทเรียน present perfect ในชั้นตอนนี้คือ

III. Now go around the class and ask your classmates questions to fill in the chart below.

e.g. Q: Do you smoke, Malee?

A: No, I don't.

Q: Do you have pierced ears?

A: Yes.

Q: How long have you had pierced ears?

A: Since I was 6 years old.

Length of time

Name	been a smoker	had pierced ears	been on a diet	had their watch	been in love	had their present hair-style

Now summarize the results of your survey like this:

Malee has been a smoker the longest in the class. She's been a smoker { for _____. etc.
since _____.

จะเห็นได้ว่ากิจกรรมทั้งสามขั้นตอนใช้ความหมายและหน้าที่ของโครงสร้างเดียวกันโดยตลอด แต่ในขั้นตอนที่สาม การฝึกมิได้จำกัดอยู่เฉพาะสิ่งที่กำลังเรียนเท่านั้น ผู้เรียนอาจใช้โครงสร้างอื่นที่เคยเรียนแล้วมาประกอบได้ จึงเรียกได้ว่า ผู้เรียนมีอิสระในการใช้ภาษามากขึ้น นอกจากนี้อาจใช้การเขียนเป็นการเสริมแรงเพื่อให้ผู้เรียนมีความมั่นใจในการใช้ภาษามากขึ้น

ข้อควรระวังในหัวข้อสอนอย่างไร คือ

1. ควรเลือกกิจกรรมที่น่าสนใจ เหมาะกับวัยและระดับของผู้เรียน เพื่อให้ผู้เรียนเกิดแรงจูงใจ
2. ผู้สอนจะต้องรู้บทบาทของตนเองในแต่ละขั้นตอน และลดบทบาทของตนเองลงเมื่อถึงเวลาอันควร เพื่อให้เวลาผู้เรียนได้ฝึกอย่างเต็มที่
3. ผู้สอนควรเข้าใจจุดมุ่งหมายของการฝึกในแต่ละขั้นตอนอย่างแจ่มชัด เพื่อจะได้ทราบว่าเมื่อไรควรแก้ไขข้อผิดพลาดของผู้เรียน และจะแก้อย่างไร

3. ประเมินผลอย่างไร

การเรียนการสอนไวยากรณ์จากบทเรียนที่จัดทำขึ้นนั้น คณะผู้ทำการประเมินผลไว้ 3 วิธีคือ

1. การทดสอบ โดยแบ่งเป็นการสอบย่อยท้ายบท การสอบกลางเทอม และการสอบปลายเทอม
2. การสังเกตการณ์โดยผู้สอน ในขณะที่ผู้เรียนทำกิจกรรม
3. การสอบถามผู้เรียนให้ผู้เรียนประเมินผลตนเอง

จากการประเมินผลทั้งสามวิธี พบว่า บทเรียนไวยากรณ์ที่กำลังทดลองใช้ประสบความสำเร็จพอสมควร โดยเฉพาะอย่างยิ่งด้านทัศนคติของผู้เรียนต่อการเรียนไวยากรณ์ ผู้เรียนชอบเรียนภาษาอังกฤษมากขึ้น และผู้สอนก็สนุกกับการสอนมากขึ้น ส่วนด้านความสามารถของผู้เรียนนั้น พบว่า ผู้เรียนใช้ภาษาได้ถูกต้องขึ้นในบางโครงสร้าง (เช่น interested/interesting) แต่ในบางโครงสร้าง ยังไม่ดีขึ้น อย่างไรก็ตามการประเมินผลในเชิงความสามารถเป็นสิ่งที่ต้องใช้เวลา คณะผู้จัดทำบทเรียนอาจต้องติดตามตรวจสอบดูว่า นักศึกษากลุ่มนี้ได้นำความรู้ด้านไวยากรณ์ที่เรียนไปใช้ในวิชาการระดับสูงขึ้นไปหรือไม่ เพียงไร จึงจะตัดสินใจได้ว่า การเรียนการสอนไวยากรณ์ดังกล่าวประสบความสำเร็จหรือไม่

ภาคผนวก

Teacher's Notes Unit 6-Lesson 1 (50 mins)

Act I (15 mins)

-T plays tape and lets Ss number pictures.

-T replays tape and lets Ss fill in questions and answers.

-T then elicits correct answers and gives out tapescript.

-T asks grammar questions. (Present perfect is used here because it describes actions and states that started in the past and are still going on. "For" is used when talking about the length of time something has gone on. "Since" is used when mentioning the point of time the action began.)

Act II (15 mins)

-T divides Ss into pairs, A and B, with corresponding sheets. Ss ask question to fill in the forms. (T may go through the vocabulary in the form with Ss first if Ss have problems with the words.)

Act III (20 mins)

-T demonstrates how to fill in the survey form, then lets Ss walk around class and fill in the information.

-Finally T may elicit who has done each thing the longest.

-The written summary may be given as homework.

Activity I

1. Boy C - Would you like to come out to a party with me, tonight?
 Girl D - Yes, I'd love to.
 Boy C - O.K., I'll pick you up tonight at about 7.
 Girl D - Oh, have you got a car now?
 Boy C - Yup, my very own.
 Girl D - Wow. How long have you had it?
 Boy C - Oh, I've had it for about a month now.
2. Girl E - Would you like another cake?
 Girl F - Oh, I'd love one, but I'm supposed to be on a diet.
 Girl E - Really? Good for you! How long have you been on it?
 Girl F - Only since yesterday!
3. Girl G - Mr.Graham, someone told me you've worked at this company longer than anyone else.
 Man H - Yes, that's right.
 Girl G - How long have you worked here?
 Man H - Since 1948.
 Girl G - Since 1948! That's 41 years!
4. Girl A - Have you heard I'm getting married?
 Girl B - Married!?! Who to?
 Girl A - To this incredible guy called Jim!
 Girl B - Hang on a minute. How long have you known him?
 Girl A - Well, I met him at my birthday party, so that means I've known him for three weeks.
 Girl B - You've only known him for three weeks and you're getting married! You're crazy!

บรรณานุกรม

- Brumfit, C. *Communicative Methodology in Language Teaching*. London: CUP, 1984.
- Canale, M. and M. Swain. "Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing." *Applied Linguistics* 1: 1-47, 1980.
- Celce-Murcia, M. and D.Larsen-Freeman. *The Grammar Book: An ESL/EFL Teacher's Course*. Rowley, MA: Newbury House, 1983.
- Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech, and J. Svartvik. *A Comprehensive Grammar of the English Language*. New York: Longman, 1985.
- Swan, M. *Basic English Usage*. New York: OUP, 1984.